



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

Al responder haga referencia a:

Ref.: NT-N1 – 17 — **EMX0346**

22 de abril de 2015

Para: Estados y Organizaciones Internacionales

Asunto: **Invitación al Seminario Regional RASG-PA sobre el Programa de análisis de datos de vuelo (FDAP)**  
Lima, Perú, 7 - 9 de julio de 2015

Tramitación

Requerida: Registrar participantes a más tardar el **30 de abril de 2015**

Señor:

Adjunto le envío con la presente una copia de la carta Ref.: *LT 2/11.8 – SA217*, de fecha 7 de abril de 2015, relativa al asunto arriba mencionado, que la Oficina Regional de la OACI para Región Sudamericana nos ha solicitado transmitirle.

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración y aprecio.

for  
Melvin Cintron  
Director Regional  
Oficina Regional para Norteamérica,  
Centroamérica y Caribe (NACC)

**Adjunto:**

*Lo indicado*

N:\N - ICAO Regions\N 1- 17 - RASG-PA General\Correspondence\EMX0346FS-InvitacionSeminarioFDAP.docx



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

LT 2/11.8 – SA217

Lima, 7 de abril de 2015

Para: Dr. Alejandro Agustín Granados, Administrador Nacional, ANAC, Argentina  
Dra. Paola Viviana Tamburelli, Directora Nacional de Transporte Aéreo, ANAC, Argentina  
Gral. Luis Coímbra Busch, Director Ejecutivo (a.i.), DGAC, Estado Plurinacional de Bolivia  
Sr. Marcelo Pacheco dos Guaranys, Director-Presidente, ANAC, Brasil  
Ten. Brig. Rafael Rodrigues Filho, Director General del DECEA y Presidente CERNAI, Brasil  
General de Aviación Maximiliano R. Larraechea, Director General, DGAC, Chile  
Dr. Gustavo Alberto Lenis Steffens, Director General UAEAC, Colombia  
Capt. Roberto Yerovi de la Calle, Director General, DGAC, Ecuador  
Ing. Alfredo Fonseca Mora, Director General de la AAC, República de Panamá  
Dr. Luis Manuel Aguirre, Presidente de la DINAC, Paraguay  
Dr. Juan Carlos Pavic Moreno, Director General, DGAC, Perú  
Brig. Gral. (Av.) Antonio Alarcón, Director Nacional, DINACIA, Uruguay  
May. Gral. Giuseppe Yoffreda, Presidente de la Junta Interventora del INAC, República Bolivariana de Venezuela

Asunto: **Seminario regional RASG-PA sobre el programa de análisis de datos de vuelo (FDAP)**  
(Lima, Perú, 7-9 de julio de 2015)

Acción

Requerida: **Su respuesta a más tardar el 30 de abril de 2015**

Distinguido señor:

Tengo el honor de dirigirme a usted para informarle que la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI), en el marco del Grupo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación — Panamérica (RASG-PA) y en asociación con AIRBUS, llevará a cabo el seminario regional sobre el programa de análisis de datos de vuelo (FDAP) del 7 al 9 de julio de 2015 en la Oficina Regional Sudamericana de la OACI en Lima, Perú.

El objetivo de este seminario es impulsar la aplicación eficaz del programa de análisis de datos de vuelo (FDP) en los explotadores de servicios aéreos que operan aviones con una masa máxima certificada de despegue superior a 27 000 kg, como parte de sus sistemas de gestión de la seguridad operacional (SMS).

Uno de los métodos de recopilación de datos para identificar los peligros de la seguridad operacional es el método predictivo, éste se lleva a cabo mediante los dispositivos de análisis de datos de vuelo (FDA) y a través de los sistemas de observación directa.

Los sistemas predictivos de captura de datos de seguridad operacional funcionan relativamente cerca del origen o punto de surgimiento de la deriva práctica. Este es un nivel de intervención muy elevado y muy eficiente. La razón de la elevada eficiencia de los sistemas predictivos de captura de datos de seguridad operacional es doble: por un lado, enfrentan los peligros cuando están en su nacimiento y no han tenido oportunidad de comenzar a desarrollar su potencial de daño y, por consiguiente, son más fáciles de contener. Debido a esto, las mitigaciones elaboradas a partir de los datos de seguridad operacional predictivos se transforman en filtros de contención muy pequeños que bloquean casi totalmente a los peligros emergentes que se producen durante la deriva práctica.

Es por ello que los programas de análisis de datos de vuelo, aplicados de manera eficaz, constituyen una herramienta esencial en la gestión de la seguridad operacional porque permiten prevenir con alta eficiencia los incidentes y accidentes de aviación.

Se invita cordialmente a su administración a nominar participantes. Debido a las limitaciones de espacio, se sugiere que los participantes se registren a la brevedad posible, y **a más tardar el 30 de abril de 2015** completando el formulario adjunto y devolviéndolo a esta oficina regional.

La agenda tentativa del seminario se remitirá oportunamente una vez que se haya confirmado la participación de los expositores. La información general y la lista de hoteles recomendados pueden encontrarse en la página web de la Oficina Sudamericana de la OACI accediendo al siguiente enlace [http://www.icao.int/SAM/Pages/ES/GeneralInformation\\_ES.aspx](http://www.icao.int/SAM/Pages/ES/GeneralInformation_ES.aspx). La documentación que se emita sobre el seminario será publicará también en la página web:

[http://www.icao.int/SAM/Pages/ES/MeetingsDocumentation\\_ES.aspx?m=2015-FDA](http://www.icao.int/SAM/Pages/ES/MeetingsDocumentation_ES.aspx?m=2015-FDA).

De requerir alguna información adicional, sírvase contactar al Sr. Marcelo Ureña, Oficial Regional de Seguridad Operacional, [murena@icao.int](mailto:murena@icao.int) o a su asistente, Sra. Deborah Coriat, [dcoriat@icao.int](mailto:dcoriat@icao.int).

Acepte, distinguido señor, el testimonio de nuestra mayor consideración y estima.



Franklin Hoyer  
Director Regional  
Oficina Sudamericana de la OACI  
Lima

**Adjunto:**

*Lo indicado*

cc: Dr. Manuel Baladrón, Subsecretario de Transporte Aerocomercial, STA, Argentina  
Cnel. Raúl Velasco, Director Ejecutivo Nacional, AASANA, Estado Plurinacional de Bolivia  
Sr. Bruno Silva Dalcolmo Superintendente de Relaciones Internacionales, ANAC, Brasil  
Sr. Daniel Vieira Soares, Gerente Técnico de Coordinación con Organizaciones Int., ANAC, Brasil  
Sr. Luis Rossi, Encargado de la Sección RAI, DGAC, Chile  
Cnel. Alfonso Lozano Ariza, Subdirector General, UAEAC, Colombia  
Dra. Ana Isabel Mosquera Dupont, Jefe del Grupo de Proyectos Internacionales, UAEAC, Colombia  
Ing. Byron Carrión, Subdirector General de Aviación, Ecuador (e)  
Lic. Carlos Pashales, Subdirector General, AAC, Panamá  
Lic. Abdel Martínez, Coordinador de Proyectos con la OACI Asuntos Internacionales, AAC, Panamá  
Lic. Luciana Cairét, Dirección de Relaciones Internacionales, DINAC, Paraguay  
Sr. Dhenis Cabrera Garrido, Gerente General (e), CORPAC S.A., Perú  
Lic. Pedro Arroyo, Gerente General, Oficina Relaciones Internacionales, INAC, Venezuela

Sr. Gerardo Hueto, Boeing  
Sr. Gabriel Acosta, IATA  
Sr. David Zwegers, AIRBUS

***Miembros del RASG-PA ESC***

Bruno Silva Dalcolmo, ANAC Brasil  
Lorenzo Sepúlveda, DGAC Chile  
Javier Martínez Botacio, ACI/LAC  
Javier A. Vanegas, CANSO  
Eduardo Iglesias, ALTA  
John Carr, IFATCA Americas

C/OPS

C/ISD-SAF

ICAO RD México – *Por favor retransmitir a los Miembros NACC del RASG-PA ESC y Estados NACC*